

GEMEINDE RITTEN 09.04.02  
Steueramt  
Dorfstraße Nr. 16  
39054 KLOBENSTEIN  
Tel. 0471/358549  
[steuern@ritten.eu](mailto:steuern@ritten.eu)

COMUNE DI RENON  
Uff. Tributi  
Via del Paese n. 16  
39054 COLLALBO  
tel. 0471/358549  
[tributi@renon.eu](mailto:tributi@renon.eu)

**ANSUCHEN UM BAUWASSER**

**RICHIESTA ACQUA EDILE**

Der/Die  
Unterfertigte \_\_\_\_\_  
geboren in \_\_\_\_\_ am \_\_/\_\_/\_\_\_\_\_  
wohnhaft in \_\_\_\_\_  
Straße/Nr. \_\_\_\_\_  
Tel.Nr. \_\_\_\_\_  
Steuernummer: \_\_\_\_\_

in seiner Eigenschaft als Inhaber/gesetzlicher  
Vertreter der Firma  
\_\_\_\_\_ mit  
Rechtssitz \_\_\_\_\_ in

Strasse \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_  
MwSt.Nr. \_\_\_\_\_

**KONTODATEN RÜCKZAHLUNG KAUTION**

BANK \_\_\_\_\_  
IBAN \_\_\_\_\_

***ersucht***

hiermit höflich diese Gemeindeverwaltung um  
die Erteilung eines Bauwasseranschlusses für  
das Haus/Wohnung/Wirtschaftsgebäude in  
Ritten

Strasse \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_.

Der Anschluss sollte möglichst ab  
\_\_\_\_\_ erfolgen.

Dazu wird erklärt, die Arbeiten und die Kosten  
für den Bau der Zuleitung von der Hauptleitung  
(letzte Abzweigung) bis zur  
Hausanschlußstelle, sowie die Kosten für den  
Wasserzähler zu eigenen Lasten zu  
übernehmen.

Weiters wird erklärt alle Vorschriften des  
geltenden Gemeindeglements für den  
Wasserentsorgungsdienst zu akzeptieren und  
zu befolgen, sowie die geltenden Anschluß-  
und Verbrauchsgebühren pünktlich zu  
bezahlen.

Il/La \_\_\_\_\_ sottoscritto/a  
\_\_\_\_\_ nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_/\_\_/\_\_\_\_\_  
residente a \_\_\_\_\_  
-via./n. \_\_\_\_\_  
n.tel. \_\_\_\_\_  
Codice fiscale: \_\_\_\_\_

nella sua qualità di titolare/legale rappresentante  
della \_\_\_\_\_ ditta  
\_\_\_\_\_ con \_\_\_\_\_ sede \_\_\_\_\_ legale \_\_\_\_\_ in

Via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_  
partita I.V.A. \_\_\_\_\_

**DATI BANCARI PER RESTITUZIONE CAUZIONE**

BANCA \_\_\_\_\_  
IBAN \_\_\_\_\_

***chiede***

gentilmente a questa amministrazione comunale di  
concedere un allacciamento d'acqua edile per la  
casa/appartamento/edificio agricolo sito a Renon  
in \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ via  
\_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_

L'allacciamento dovrebbe essere eseguito entro il  
\_\_\_\_\_.

Con questo si dichiara, di impegnarsi ed assumersi le  
spese dei lavori e dei costi per la costruzione del  
tubo di alimentazione dalla conduttura principale  
(ultima diramazione) fino al raccordo della casa,  
come anche i costi per il contatore dell'acqua.

Si dichiara inoltre di accettare e di eseguire tutte le  
prescrizioni del vigente regolamento comunale per il  
servizio di smaltimento acqua, come anche di pagare  
puntualmente le vigenti tariffe per l'allacciamento e il  
consumo.

---

**Verarbeitung personenbezogener Daten:** Gemäß und für die Zwecke der Art. 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem link: <https://www.ritten.eu/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=224251520> oder zur Einsichtnahme in den Räumlichkeiten des Rathauses.

---

**Trattamento di dati personali:** Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l' informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link: <https://www.ritten.eu/system/web/datenschutz.aspx?sprache=3&menuonr=224251520> oppure è consultabile nei locali del municipio.

Ritten/Renon, am/il .....

Unterschrift/firma.....

Dazu wird erklärt, die Arbeiten und die Kosten für den Wasserzähler zu eigenen Lasten zu übernehmen.

Con questo si dichiara, di impegnarsi ed assumersi le spese dei lavori e dei costi per il contatore dell'acqua.

- Eine eventuelle schriftliche Ermächtigung des Nachbarn – bei Durchquerung von Nachbargrundstücken;
- Fotokopie der Einzahlungsbestätigung über die hinterlegte Kautions von mindestens Euro 150,00.- (laut Art. 18 des Reglements über die Trinkwasserversorgung) – einzuzahlen auf:  
Schatzamt der Gemeinde Ritten –  
Raiffeisenkasse Ritten,  
IBAN: IT69G0818758740000001030666

- Un eventuale autorizzazione scritta dal vicino proprietario – quando vengono attraversati i terreni dei vicini;
- Fotocopia della quietanza di pagamento per la cauzione depositata di almeno € 150,00.- (secondo l'art. 18 del regolamento sul approvvigionamento idrico) – da pagare a favore di:  
Tesoreria Comune di Renon – Cassa Rurale di Renon;  
IBAN: IT69G0818758740000001030666